

www.kotobarabia.com

القصة التتكيية

في

النتع العربي



www.kotobarabia.com

د. محمد نجيب التلاوي

القصيدة التشكيلية
في
الشعر العربي

د. محمد نجيب التلاوي

طبقا لقوانين الملكية الفكرية

جميع حقوق النشر و التوزيع الالكتروني
لهذا المصنف محفوظة لكتب عربية. يحظر
نقل أو إعادة نسخ أو إعادة بيع أى جزء من
هذا المصنف و بثه الكترونيا (عبر الانترنت أو
للمكتبات الالكترونية أو الأقراص المدمجة أو أى
وسيلة أخرى) دون الحصول على إذن كتابي من
كتب عربية. حقوق الطبع الورقى محفوظة
للمؤلف أو ناشره طبقا للتعاقدات السارية.

فهرس

القسم الأول

القصيدة التشكيلية في الشعر العربي القديم

- ٣٧ - :
- ١٣٢ - :
- ١٨١ - :

القسم الثاني

القصيدة التشكيلية في الشعر العربي

- - :
- - :

القسم الثالث

القصيدة التشكيلية في الشعر العربي

الحديث المعاصر

- ٤٤٠ - :
- ٤٦١ - :
- ٦٣١ -

...

....

د. محمد نجيب التلاوي

“ ”
“ ”
()

“ ”

“ ”

“ ” “ ” “ ” “ ”

“ ” “ ”

...

“ ”
“ ”

()

- -

.

()"

" " " "

()" "

()

()

...

" " "

"

" "

...()"

"

"

"

()"

"

...

...

- -

”

” ”

（ ）”

：

（ ）

- -

:

:

—

—

”

..

..

.

..

:

”
:

”

”

—

—

()

()

.. " :

()

()

- -

:

"

"

"

..

-

-

..

..

()"

..

()

-

-

" "

...

!

...

- -

.

/ " / / / / /
/ / / / /
" ... / / / / /

...

- -

"

"

"

"

-

-

..

()

.

.

...

"

. :

:

()

"

.

-

-

-

.

-

" "

.

.

- -

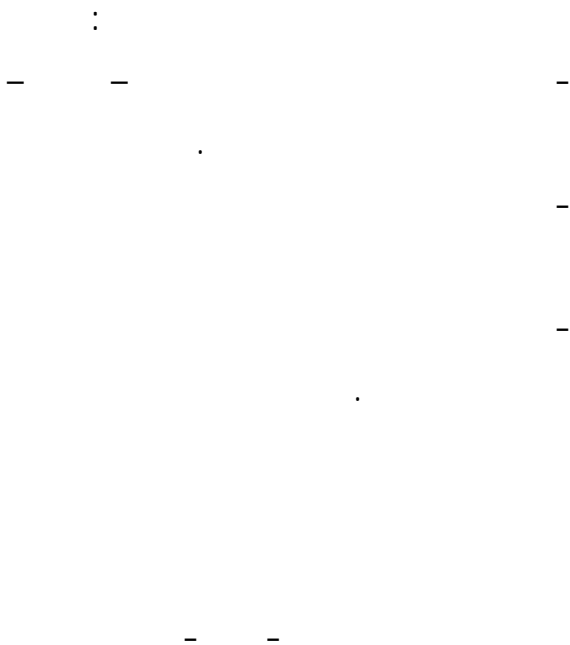
(... /)

" . " "

. () " . .

()

- -



د. محمد نجيب التلاوي

•
•

”

...

...

..

”

”

.

()”

()

”

”

- -

...

.

....

...

.

- -

—

—

.

* * *

.

..

.

—

—

.

"

/ / / /
()"

/ / " :
" ()"

" " " ()

/ " "
" " " "

" " " "

. / / " "
" / " _ ()

.

- -

.. ()"

.

.

.(*)

.

...

..."



/()

-

.

()

-

.

(/) () ()

/

: .

.(*)

"

...

"

"

.

-"

"

"

"

/

/

/

.

.

“

”

“

”

“

”

“

”

“

”

...

()”

“

”

“

”

“

”

/

/

()

/

- -

()

"

"

.. " : ..

.. "

"

.

. ()" ..

.

.. " : ..

..

. ()"

/



. /

()

.

-

/

()

.

/

/

()

-

-

(*)

" "

"()

...

" :

.

() " ()

.

" :



(*)

/ . /

"

. / () () ()

. / / / . / ()

"

"

"

"

:

(... / /)

:

.."

()"

"

"

.....

.

. /

/

()

- -

“ ”

...

...

“ ”

“ ”

“ ”

..

“

...

()”

“ ”

.

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

()”

.

_____ ()

/ / /.. ()

“ ” “ ” “ ”

- -

:

:() Concrete Poetry

()" "

...

" " " ()

" " " ()

- Cockney -

(Cockney) .

..

.

- -

" " ...

" "

" "

()

/ "

(*)

/

" "

" " ()

...()
(*)

()
/ / . /
/ /

/ / / " :

() " ..

..

"

"
.

Concrete Poetry

" "

/ . / ()

. /

- -

:Lettriste Poetry

(.. / /)

" " " "

" "Sailor" .

..."

;

" " ()"

...

...

.()

() ()

- -

:Permutation

:Semuotic

"

"

"

"

Morphogenesis

- -

":

"

()"

" "

"Farm "

"

"Shape "

"

Farm

Scap

Shape

..

()

. / :

()

. ()

" "

()

- -

()

"

"

Shape

()

Carmen Figuratum

"Current Literary Terms"

George Herbert

Easter Wings

.()

Carmen Figuratum: Latin, Literally, a Shaped ()
Poem. The Verses of Such a Poem are Written or
Printed to Form a Design On the Page, as Shown
in George Herbert's Easter Wings.

القسم الأول

القصيدة التشكيلية

في الشعر العربي القديم

الفصل الأول

الرؤية الفلسفية

•
•

.

”

” ”

.

...

...

()”

_____ ()
/ / /

- -

() " " " "

" "

"

" : "

..

...

() "

" " " "

" " ..

.() / / ()

/ ()

/ /

)

-(-)

- -

· " " " ()"

— —

·

...

()

...

· / / ()
— / / ()
/

— —

”：

（ ）”

·

” ” ” ”

（ ）

·

· / · / ()

” ” ()

...

· / / ()

- -

“ ”

“ : ” ”

...

() ” ...

.

“ : ”

() ”

.

.

. / / _____ / ()

. / / ()

- -

.. " :

()"

"

()"

..

..)

()

.(/

." "

..

) -

(

./

./

()

- -

· ..

" :

()"

· ·

"

()"

.

* * *

/ . /

/ . / ()
/ . . / ()
. / /

- -

:

:

"

"

.

:

.

:

:

-

.

-

.

)

-

.(..

/

/

:

(

(

)

)
()

(

.

- -

.

- -

()

:

"... / " :

" ... " " "

"... "

"... " "

".. "

"... " "

Actio

.. / ()

- -



.

- -

.

"

()ⁿ ..

/ / / ()

- -

()

-

-

.

...

()

/..

/

)

-

-(..

.

-

-

-

-

:

()ⁿ ...

"

"

...

()ⁿ

. /

/ ()

. /

. / ()

- -

()

"

()" .

:

//_____● ●_____//

"..."

"

()

()

.

.

.

...

"

"

.

/

"

"... /

/

/

"

..

"

. /

. /

()

- -

:

..

..

-

-

.

-

-

..

.

.

:

.

:

.

..

:

- -

:
(/)

.

" "

. ()

" . "

"

S. T. Coleridge: On the Brinciples of Sound ()

Critiesim.

/ . / "

"

.(

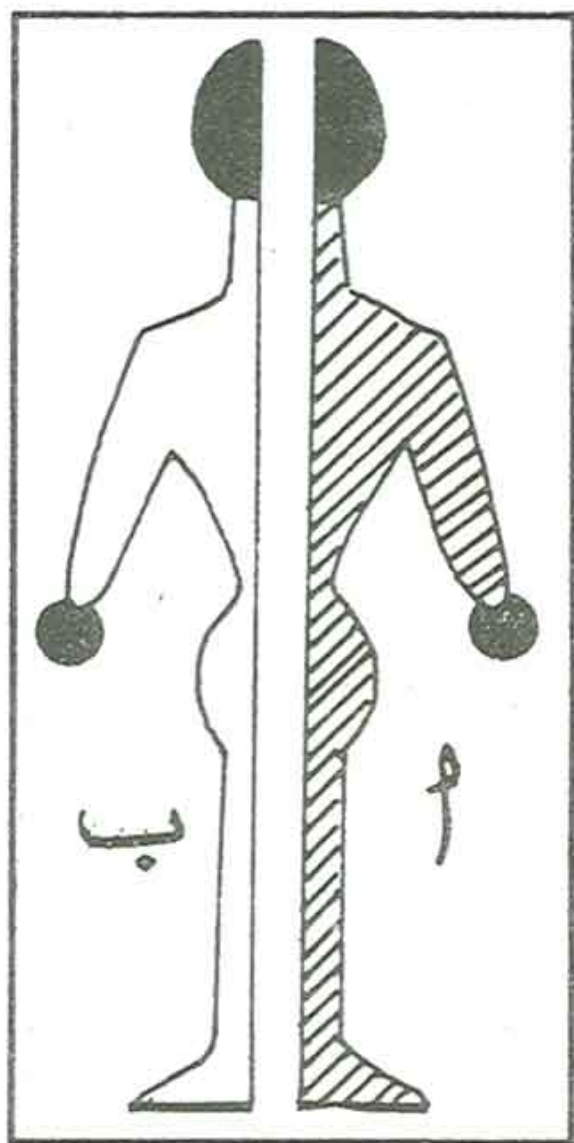
- -

()

"

.

.



(... -)

. ()" "

...

/

/ : ()

. / /

. / -

- -

... ()

"

"

()

- -

..

... ()

... ()

:

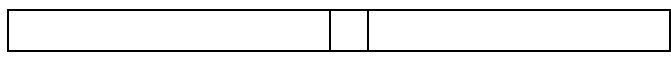
:

. ()"

"

. / / / _____ ()
 . / " " ()

:



:

. " " ()
 . / . . ()

- -

...

.

()

"

"

"

"

.

.

" " ()

.

- -

" :

"

"

.

:

:

.

:

()... ...

() ()...

.

" : ()

:

()"

()

. - / / / ()

. - / / ()

- -

.

..

.

.

* * *

- -

" :

()"

:

()

- -

* |

:

*

*

-

-

.

-

-

...

..

.

()

.

:

()

- -

()

"

...

:

()

:

:

"

"

...

.

☛ :

/ ...

()

☛

/ /

()

- -

.

-

-

.

"

...

()"

. / / _____ . / ()

- -

!

)

..":

(

"

()"

. ()"

_____ / / ()

. - / ()

- -

:

.. " : .

: ()

..

. / _____ . / ()

- -

“ ”

...

:

”

() ” ...

(..)

..

.

...

:

. / / ()

- -

"

()" ...

" "

.

.

" "

:" "

()" "

."

"

()

- -

“

”

:

“ : .

“ :

()”

:

/ . /

()

. / / /

()

- -

.

"

"
.

"

"

" :
:

()"

:

()		
-----	--	--

/

/

()

"

()

"

"

"

"

" :
:

- -

.

." ... / / / "

...

.()

" :

.

"

.

- -

.

•
•

“ ”

“ ”

“ ”

.

“ ” “ ”

()”

./ _____ ()

- -

.

.
()

-

: ()

.

...

- -

—

.

.

”

”

”

”

”

”

”

”

.

”

..

”

..

”

”

—

—

()"

()"

"

/

/

()

.Poesie Phonetique

()

" "

"

"

"

"

..

- -

.

....

.

...

.

.

- -

:

-

.

" :

.

..

()"

. - /

. / /

()

- -

.

...

.

"

"

...

()

: ()

. / /

- -

“ ” (*)

.

()

.

.

\ (*)

“ ”

.

.

.. ()

- -

...

-

-

.

•
•

-

"

()"

_____ ()
/ . . /

- -

"

"

.

.

"

.

..

.

-

-

" : .

()

()ⁿ

.

.

..

/ /

. /

()

/ /

. / ...

()

- -

..

()

" " ()

(... / /)
"

!!

- -

()

"

" :

" :

(*)

...

()"

:

:

. : (*)

. / . " / / ... ()

- -

/ /)

(..

..

.

...

.

"

"

"

"

"

()"

.() ... /

/

()

- -

" "

.

·

·

"

"

"

- -

()¹¹

(*)

:

(-)

()

" "

/

/"

"

- ...

/

... (*)

"

"

"

"

"

"

"

"

- -

..

()

:

()

...

: .

/ - / . / ()

- / / . / ()

.(- :)

- -

()

" ... "

.

. / / / ()
.(-)
- -

(*)

" "

"

" " "Les Beaux Quartiers

...

()"

.

" " " "

.

: (*)

)

" / / " : - ()
" / / " "

- -

()

"

"

.....

"

"

...

...

"

()"

/

()

. / /

()

- -

”

” ”

()”

” ”

：

_____ ()
/ . /

- -

:

()

:

"

"

. "

"

()

.

/

/

/

/

-

-

“

”

“

”

”

”

.

.

...

.

()

- -

.

"

...

...

()"

"

()

"

" :
.. :

...

. / " " ()

- / / ... ()

- -

... ()"

"

()"

.. " :

()"

.

"

.()"

()

()

./ / ()

- -

.()

.

.

- -

.

"

"

.

-

-

⋮

—

”

()”

.

”

()”

..

...

()

. // /

” ” ” ” ()

— —

...

/ / / / / " :
(...)

.

"

(*)"

"

(*)

العربية

- -

☾

☾ :

"

" :

"
.

()"

"

"

"

"

()"

"

"

☾

.

/

:

()

"

"

()

"

"

.

/

/

/

-

-

()

.

:

...

.

()

- -

:()" "

:()" "

:

: .

/ _____ ()
 . /" " "

. ()
 ..

/

- -

:

:

"

" "

:

:

()"

. / / . / ()
- -

...

... " :

..

()"

.

.

...

-

-

.

./ ()

- -

/)

(

(/)

.

.

.

...

..

..

- -

"

"

"

()"

:

...

"

"

...

..

() ..

/ /

/

()

()

- -

.

:

...

:

(())

..

()

.

- -

.

.

"

"

.

.

..

.

.

...

..

...

.

...

.(... / /)

- -

.

.()

.()

- -

() " "

...

.

" "

.

:

.....

:

. / / / " " ()

" "

.

- -



()

.()
()

.()

"

.()"

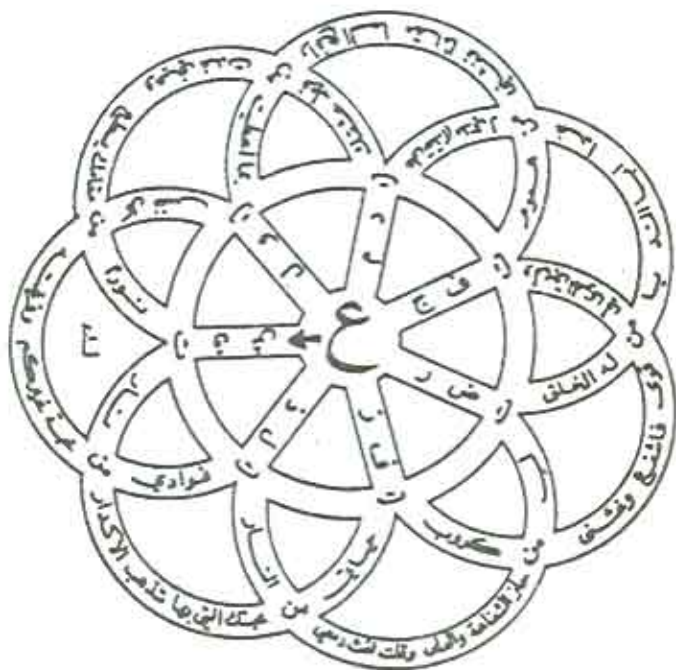
.

.

. - /

. / ()

- -



()

-
-
-

- -

-

.

...

.

()"

"

.(

)"

"

.

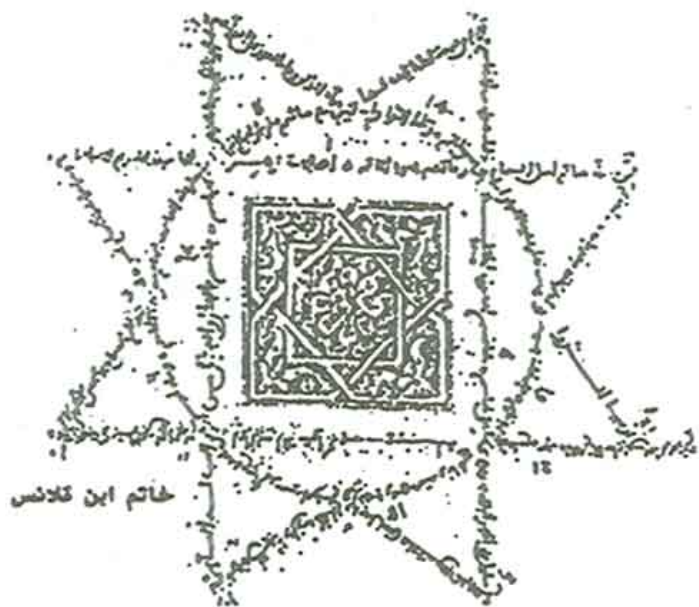
: ()

"

"

-

-



()

()"

"

":

()

()

:

()"

*

()

()

" " ()

" "

... / / / ()

" "

- -

.()

(/)

.

" ∴

.

()"

()

.

_____ ()
" "

- /

. / /

- -

.

"

()"

.

..

.

. / / _____ . / ()

- -

”

.

()

.

:

/ ()

- -

⋮

()^u

"

⋮

,

.

_____ ()
/ / / :

(. / /) (/ /)

⋮

--	--	--

.

...

"

"

.

.

...
/) (/
..
.

الفصل الثاني

الوسائط المعيارية للتشكيل

:

-

...

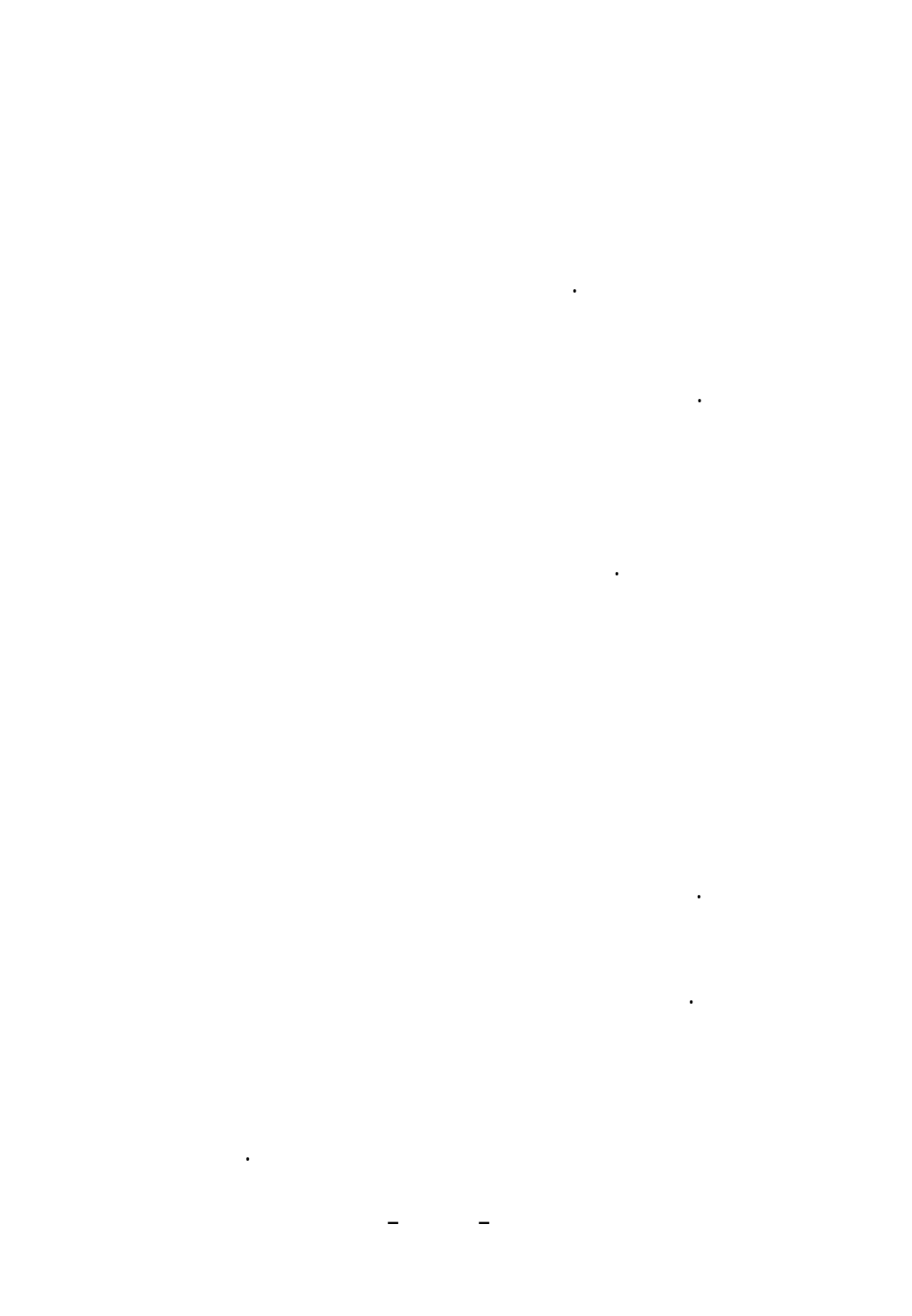
-

-

...

.

- -



-

-

*

-

-

Typologie ()

":

() "

"

"

()

/

-

-

.

.

- -

- -

.

.

.

:

+

+

.

- -

..

"

.

•

•

.

-

-

-

-

"

"

To Uses Of Language

()"

"

.

.

()

Text

Sentence of Grammar

of Grammar

/

. /

:)

.(/

-

-

.

:

... / / / / /

..

..

.

.

.(/ /)

- -

·
/)
(/ /
(/)

()

·

()

() " "

/ "

.(..

.

: .. / / " " ()
" "

:

--	--	--

:

--	--	--

.

" "

"

"

:

/

--	--	--

" ..

"

- -

"

" "

()"

()

" "

.

" "

"

()"

.	/	.	/	()
-	/	/		()

- -

”

（ ）”

”

·

”

”

...

...

（ ）”

· / ()

· / / ()

- -

" " "

"
.

" "

" "

.

- -

.

" ; " "

()"

.

. - / / ()

- -

-

-

-

"

-

...

:

()"

/

. /

()

/

/

/

"

"

-

-

()

()

"

/

/

/

/

/

()"...

.()

...



.. ()

..

.() ...

: ()

.

. /

. /

()

/

:

()

.

/

/

(*) " "

" : (.. / / /)

(-)

)

... (

. () "

.

..

(*)

..

-

-

"

"

. - /

. /

()

- -

.. " :

..
(*)

. ()

/



(*)

/

. /

.

()

.(Laush)

Yu

..

- -

—

—

”

”

:

()

”

”

...

.

()

.

()

.(

)

.

.

/

()

—

—

" :

, +

()"

..

.

.

...

.

()

- -

()

()

()

.()

()

: / : / : : ()

: /

- -

/)

(/

.

: (

/)

/ / / /

() (

"

."

/

":

()

"....

/

- -

" ")
 -)
) (/
 (... /
 . ()

... ()

. / / / ()
 " " ()

. / - " "

- -

...

.

.

" :

.

"

.

" :

:

:

—

—

- -

:

*

—

—

:

.() " ...

"

"

()

:

"

"

. / /

. /

()

)

()

.(

- -

...

...

.() .

- -

.(<)
()

.

()

Permutation

.Semiotic

/ " " :

.

- -

:

...

-

.

..

-

.

...

-

.

-

-

(... / /)
.(... / /)

.

.

.

- -

.

.

* * *

"

- -

()"

.

"

" :

()"

" :

صلى الله
عليه
وسلم

" :

"

()"

. / /

. /

()

. /

()

. /

:

()

- -

(.... / / /)

...

...

...

...

() (/ /)
"

() "

()

()

. / ()

. / / ()

. / ()

...

.

:

.

- -

:

/

)

(-

- -

.

...
.(/)

(/)

.

- -

"

()"

()" "

.

()

.

.

☾ :

.

.

☾ ...

☾ :

☾ .

()

. - / /

. / ()

"x"

"

"

. / ()

.

- -

(*)

()

"

.(())

/

"

(*)

-

" "

" "

... ()

- -

||
...



..

||
.

||

||

||

.

||

||

||

||

-

-

.

—

—

.

.

.

—

—

.

.

"

()

...

()"

..

...

()

-

.

.

/

()

-

-

"

...

..

.()"...

"

"

()"

"

. / / ()

/ ()

. " "

- -

...

"...
الذليل
الذليل
الذليل

الذليل
الذليل

"

"

()"

"

"

()

" :
:

...

()"

()

..."

"

./

./

()

- -

“

”

()”

”

:

()

:

.

()

“

”

()

”

...

/

—”

—

—

:

.

.

.

.

"

"

"

"

.

:

.

非

"

()"

"

()

. / / ()

. / / ()

- -

.()

.

...

.

- -

الفصل الثالث

الرؤية الفنية

•
•

•

“

“

“

“

•

•

-

-

-

-

.

.

-

-

.

.

.

— —

.

— —

.

...

...

...

:

:

"

.... ()"

.... ()

" :

" :

. / / ()

. / / ()

- -

...

()"

" "

.

:

..."

()"

- -

" :

()"

. / / ()

. / / ()

. / / / ()

- -

(/)

.

(.../ /)

" " " "

()

.

()

" "

.

- -

“ :

“ :

”

.

”

“ :

()”

.

:

...”

.

:

:



./ /

./

()

- -

∴ ... ∴ ...
(...) ∴
∴

()ⁿ

...

.

.....
..... / / ()
- -

:

"

:

()"

.

.. " :

()"

" :

()"

.. " :

"

. / / ()

. / / ()

. / / ()

.()"

" :

.()"

"

.

.()"

" :

.()"

.	/				()
.	/	/		/	()
.	/	.	/		()
.	/	/	/		()

.... ()

...

"

()"

()

/

:

..

()

.

/

/

/

()

.

/

.

/

()

..

.

)

(

....

-

-

.

... " :

() "

.

.

/ / / "

/ "

" ..

() " ... /

"

.

/ / ()

()

- -

· ()ⁿ

· ()ⁿ "

· ()ⁿ

...

_____ / / ()

· ()

· / / ()

- -



.

...

.

.

- -

- -

" " ..

Soul

" "

()

" : " "

..

"

.

Bassanquet: History of Aesthetic, G. Allen, Unwin

()

. - / . / :

- -

"

" :

()

"

"

.

..

. / ()

- -

"

"

:

:

:

:

.

-

-

:

.

:

...

.

- -

∴

∴

-

∴

-

∴

∴

∴

∴ ∴

- -

... "

.()"

" "

" "

" "

.() (Golden Section)

" "

"

"

.

./ / / ()
: ()

"... :

...

()

.

:

()

()

_____ ()

- -

"

.

"

:

.

.....

.

- -

"

"

"

"

.

(-)
()

.

- -

"

..

"

..

"

.

)

(

(.. . . .)

.."

" "

"

" "

.

..

(

)

.

.

:

.

...

.()

- -

.()"

.()

.

"

...

"

"

...

"

.

./

/

()

- -

(-)

.(-)" / "

" " " "

:

" "

.

- -



()

..
" "

"

()ⁿ

... " :

()ⁿ

. / / ()

. / / ()

- -

.. " :

...

...

..

. ()"

"

. ()

. ()"

. / / ()

. / / ()

. / / ()

- -

..

.

...

..

.

"

.()"

. /

_____ ()

- /

- -

.

"

:

...

()"

..

"

"

...

/

. /

()

...

- -

()

.

- -

.

..

: :

()

.

...

- -

.

.

.

...

.

- -

.

()

"

()

.

- - :

. / / / ()

- -



:

()

.

" "

" "

"

()" "

()

:

" : Ray" " ()

- "

- -

:

"

()"

: ()

.

.

-

.

-

.

-

()"

-

"

"

. /

"

()

. / . /"

. /

()

- -

كامل
الكتاب

"

"

كامل
الكتاب

-)
(/
...)

(
/... /..)
.(... /...

(...)
/...)
(... /...
....

"

"

.

/)

(..

.()

:

.

-

.

-

..

-

...

.

-

-

()

()

all
the
time

.

/ / / / /)

(...

()

" "

.

.

- -

$$\begin{aligned} & (\dots \dots) \\ (\dots / /) \end{aligned}$$

...

.

:

.

- -

"

"

"

()"

"

"

. (.. /)

"

"

.()

()

.

"

"

- -

"

"

.

()

"

"



()

)

/

(...

/

.

- -

:()

/
"....

/ " :
/

)

(...

»

«

»

«

<

"

.()

_____ ()

()

.

./ / ()

- -

”

()”

”：

”

”

”

”

()”

：

：

./ / / ()

./ / ()

- -

()¹¹

()

.

. / ()

. - /

- -

()

()

" "

:

- -)

(...
(*)

(*)

- -

()

:

:
:

:

()

/ /
/ /
/ /

/ /

- -

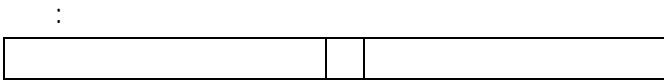
()

...
" " "

"
...
:
-
-

()" "

()



- -

/)

(

/ / / / / "

(... / / / / /

.

.

- -

...

.

.

()

()

.

- -

.()

:

-

"

.()" "

(/)

.

()

.

()

- -

.(... / / /)

.

" "

.

- -

.()

"

.()"

./

./

()

- -

”

”

”

...

（ ）”

”

”

...

.

:

.

-

.

-

（ ）

- -

•
•

.

.

.

- -

"

"

.

.

/) Seven Arts

/ / / / /

() (

.



: ()

.

:

.

:

:

:

.(/ /)

"

"

"

"

.

/"

"

.

:

...

.

... " :

-

-

.

()"

.

/

/

()

.

/

-

-

.. " :

"

()



" "

....

()

- -

.()"

" :

.

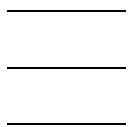
:

...

:

_____ ()
./ /

- -



•

“ ” “ ” “ ”

()”

“ ” “ ”

“ ”

“ ” “ ”

“ ” “ ”

“ ”

.

.

. / / ()

- -

”

()
.(. .) ()”

”

.

”

”
...

()”

. / / / ()
. / / / ()

- -

(*)

.

.

"

"

()

.

(*)

.

.

.

"

"

()

.

-

-

" :

" *الذليل* " "

. ()"

" "

—

" —

. (. . /) ()" ...

_____ ()

. " " ()

— —

(*)

"

:

()

:

. / . (...) (*)
- - . / ()

:

()

...

." "

:

()

" "

...

" "

"

"
.....

./ ()

. ()

- -

" "

.

:

)

(..

..

.

.

()

.

- -

"

()

" ...

.

...

(.)

"

/

.

"

"

.

..

..

- -

...

.

..

.

.

- -

/

.

.

..

.

...

- -

/

.

.

..

.

...

...
" :
... :

- -

u()

/

.(/ /)

()

- -

)

.(...

/ /

/ :

...

...

/

/

.

/

"

"

.

.

" :

:

"

. . . .

.

- -

.

/

.

.

.

- -

()

/ /

)

.(...

/

/

/

.

- -

/

: :

.

...

.

.

.

.

- -

.

....

/

.

:

- -

.

/

.

- -

/

.

...

.

/

.

- -

“ ”

...

“

”

.

/

“

”

-

-

()"

":

...

.()

/ /)

...

(... /

...

. / _____ ()

- -

..

" "

.

.

/

...

...

- -

.

" "

()" " "

"

()"

"

()"

" " / " " ()

" " ()

.(()" " ()

. () ()

- -

()"

"

()"

"

.

.

.

.

.

/ . / ()

. / : ()

/

- -

•
•

"

...

.

.

()

./ / ()

- -



القسم الثاني

القصيدة التشكيلية

في الشعر العربي

•
•

•
•

“ ” “ ”

•

“ ”

•••

••

—

—

— —

...

...

.

.

.

- -

-

-

.

.

...

.

-

-

" : .. ()

. ()"

()

. / . / ()

- -

. ()

...

..

" " ()
" "

Une Monotonie Ganiale

.(...)

—

—

.

.

.

—

—

(*)

" "

.

...)

(*)

.

" :

."

")

-

"

- -

. () (

"

() ...

...

.

. /

. / ...

()

()

- -

()

-

-

.

()

.

...

()

-

-

" "

(*)

.

.

.

" " (*)

-

- -

...

...

!

":

()

..

..

.()"

/ Walter J. Ong

. .

()

/

/

- -

/

()

:

:

:

.

.

. / ... " " ()

- -

.

.

- -

— —

.

.

...

:

:

— —

.

.

- -

()” ”

:

” ” ()

” ”

.

- -

...

.

"

"

"

"

.

"

"

"

"

.

"

"

"

+

+

"

-

-

" "

:

"

()"

.

()

.

...

/

/

-

()

.

/

()

()

...

.

-

-

"

"

.

"

·

"

"

"

"

"

"

"

.

"

"

.

...

"

"

.

- -

.

()

:

"

"

()

!

"

"

:

			:
			:

-

-

!

"

"

!

:"

!

"

"

:

UZZZZZ

AAAAA

Goia goiza goia.....

ta ta ta ta ta ta

"

"

"

"

.

:

...

.. (*)

" :

...

()"

.

" " (*)

.

" " ()

.

- -

“ ” ”

· ()”

/ / / _____ ()
· /
- -

الفصل الأول

الرؤية الفلسفية

“ ”

·
()”
· …

”
·
·

” ”

…

· _____ ()
/

- -

...

()"

"

"

"

()"

()

/

/

()

/

/

()

- -

“ ”

“ ”

...

()”

/ / / / / ()

- -

"

"

.

.

.

.

...

.

-

-

•
-
..

•

..

•

- -

" "

.

.

()

" "

- -

.

/ "

" /

.

"

...

... ()"

" .

. / / ()

- -

.
 ..
 ()ⁿ
) Ker
 : ()
 ...
 - -
 .

The Formal Emphasis

.
 / / / ()
 - -

“

”

()

“

”

—

—

()”

”

. / ()

. / / ()

—

—

" " " " " " " "

...

...

-

...

.. ()

-

()

- -

.

.

:

:

/

/

/

.

-

-

⋮

⋮
" "

⋮
⋮

⋮ " " ⋮
()

⋮

⋮

⋮
/ " " ()
- -

"

"

.

.

.

"

"

-

-

-

" "

" "

"

() "Vorticism

..

.

" "

"

"

.

()

.

- -

" "

":

Person

Tense

first person

.

.()"

" "

:

. / / ... ()

- -

”

=

+ + + +

.()” =

” ”

()

” :

...

.()”

. / ()

” ” ()

. / ()

- -

"

"

"

":

"

Ebrietaryca

Onomatopeico

"

Pssichico

.

"

.

()"

./

()

- -

.

.

"

"

"

"

:

:

-

-

:

-

(*)

/ / /)

..

() (/ /

.

" " "

:

(*)

...

.

()

.()

- -

Uzzzzzzzaaaaaaaaa

Goia goia goia goia goia goia oncore oncora
Vendetta

Ta ta ta ta ta ta ta

" "

" " () " "
.()"

"

:

(Am - starm - gram et pic et pic et
cablegram)

" "

...

:

./ ()

- -

!

!

....

"

"

"

()"

:

!"

"

.()!"

"

"

"

"

"

"

.

:

-

.()

. / / ()

-

-

" Lettriste

()"

" " " "

" :

) "

.(

_____ ()
/ /

- -

“()”

()

.

;

-

-

-

”

”

.

”

”

..

!...

” ”

” ”

.

.

/

/

()

-

-

" "

" "

" "

()

" "

Val Serner

Max Ernest

Breton

Picabia

Dnchanp

Eluard

Tzara

!

- -

() " "

()

"

.

"

"

"

"

:

.. / / /

/ / / :

"

...

() " ..

" " ()

" : .

/ / "

. /

. / ()

- -

() Ghil " " " "

..

.

$$A = \quad / \quad /$$

$$E = \quad / \quad /$$

$$I = \quad / \quad /$$

$$O = \quad / \quad /$$

$$() U = \quad / \quad / \quad -$$

.

" _____ ()

- -

"

"

...

"

"

"

"

"

()

"

"

"

":

()"

"

"

()"

":

/"

"

()

/" ()

" "

)

" " ... (

()"

" "

- -

"

" "

" "

/ /

.(.) ()" ...

/ _____ " " ()

./" "

- -

Permutation

“ ” “ ”
/ / / /)
() (... / / / / / / /

.Semiotic()

“ ”

.(/)

. / ()
()

- -

Concrete

"

()"

"

"

"

"

"

()"

)

(.. / / / :

. / ()

. / ()

- -

Mary Elen Solt

Dag Wood "

..
.()

... ()

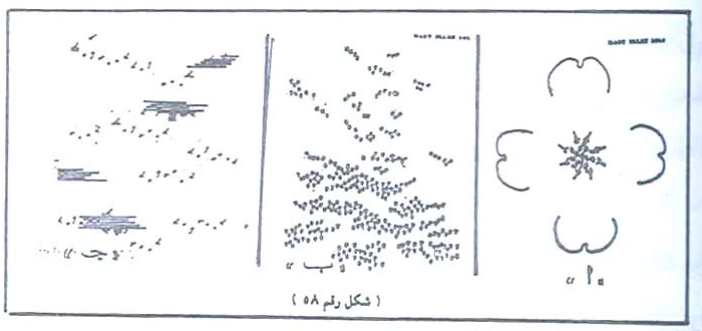
.(. . -) ()"

()

: ...
.

. / / ()

- -



" "

(/ /) .

" "

" "

.

- -

" Pomes Simultanes

"

"

.()"

Found Poetry

)

.(.... /

. / _____ ()

- -

()

" "

"

"

" "

" "

" "

⋮

⋮

()

- -

. -
. -

.

" "

- -

:

.

" "

" "

() Andre Broton "

" "

!!

...

...

()

" :

."

Monifeste du Surrealisme P. .

- -

”

()”

” ” ” ”

.

.

.

” . / / / ()

/'

- -

"

"

.

:

:

:"

"

:

...

:

:

-

-

/ / / " -
" /
":
"
" " "

...

"Strother B. Purdy"

:

()

"Jacques Derrida"

()

()

-" "

/ ()

- -

.

()

()" "

()

/ ()

- -

"

"

" :
:

.

...

()"

"

-

-

()

"

-

()

.

"

.

/

()

-

-

“ ”

()

“ ” “ ”

“ ” “ ”

..

()”

()

./ / ()
./ / / ()
./ / ./ / ()

(-) " "

" "

()

"

"

"

"

"

"

.

.

"

"

.

"

"

"

"

()

- -

“ ”

.

...

·
()
·

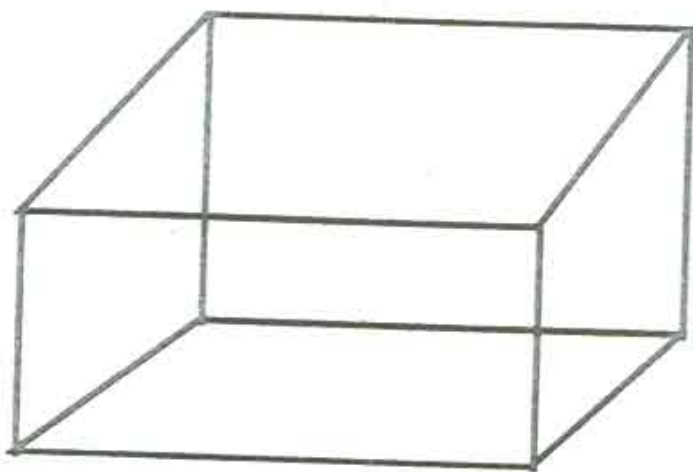
·

...

.

· / ()

- -



()

()

.

:

()

()

- -

.

:

.

:Apolinaire

" "

" "

"

" "

"

()"

.

- -

“ ”

“ ” “ ”

()”

“ ”

”

.” “ ” “ ” ()” …

”

”

” ”

:

/ / ()

. /

- -

:

()

" " " " .
" "
... "

()"

. / / ()
- / / ()
- -

" "

.

" "

.

" "

.

.

.

"

"

"

"

"

" :

" "

:

"Alchimie du Verbe :

— " "

—

..

..

() "

"

() "

"

"

"

"

"

"

"

"

.

. / / / _____ / ()

. / / ()

— —

.

.

"

"

"

"

"

"

.

"

"

"

()"

.

"

"

.

. / / ()

- -

“ ” “ ”

“ ”

“

!

（ ）

“ ”

· / （ ）

- -

“ ”

.

• • •

“ ”

”

” ”

” ...

”

.. ...

. ()” ...

/ / _____ / ()

. /

- -

“ ”

.

“ (*)

..(/ /)

. / /

“ ” (*)

-

-

.

-

-

... () "Him"
:()

.()

()

.()

.()

- -

Him " " :
..."

()"

" "

- - ...
...

...

()" ...

_____ ()
/

. / ()

- -

.

"

...

...

()"!!

:

, - / ()

- -

”

”

...

”

...

” ”

...

...

...

...

()”

_____ ()
/ /

- -

“ ”
“ ”
()” “

“ ” “ ” !
“ ” “ ” “

(-)
”

()”

.() / / ()
- -

(*)

" "

—

—

: "

(*)

"Lettriste "

...

(Dog Wood)

:

—)

" " (. —

.

— —

...

....

:

() "

/ ()
" "

- -

... () "

Grasshopper

.() ()"

:" "

"

. / . / ()

- -

()

...

()

"

"

"

...

...

()

()

()

()

"

:

()"

()

()

:

()

.() - -

()

. / ()

.() ()

.() : ()

- -

“ ”

“ ” “ ”

“()” “

“ ”

... “ ”

/ ()

- -

الفصل الثاني

الرؤية الفنية

•
•

.

.

...

...

...Found Poetry

" "

.

- -

...

.

-

-

.

:

"

"

"

"

Present Continuous Tense

"

"

:

-

-

..."

.()" ..

Permutation

" " " " .
 / / / / / / / :
 ... / /

Semiotic

.()"

. / / ()
 . - / / ()
 - -

" : " " " " ...

Strother B. Prudy "

.... ()

Lettriste

./ _____ ()

- -

-

-

-

-

-

-

-

-

(*)



(*)

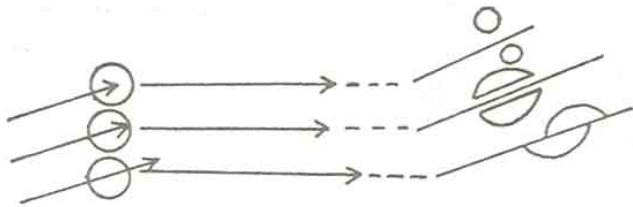
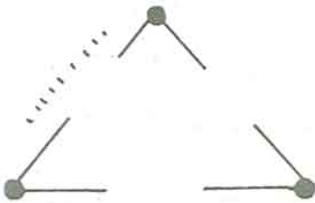
...

:

□ □

)

: (. /



...

.

" " ()

.

.

- -

... ()

/)

/ /

(...)

.

.

) ()

() (

. () ()

. / ()

- -

....

)

.(

"

.()"

:

" "

()

"

."

./ ()

- -

()"

...

.

" "

" :

()"

.

. / / ()

. / ()

- -

...

...

...

..

-

-

.

:

-

-

-

-

:

.

.

.

.

:

.

-

-

.

- -

”

()”

”

()

()”

”

()”

” ”

” ” ”

()

. / ()

. / ()

. / . / ()

- -

... / " "

. ()"

.

.

. / ()

- -

" "

(*)" "

:

:

.

:

Lettriste

" "

.

" : (*)

"

- -

:

Contlguaus

.

...

()

()

" "

" "

.

.

.

- -

.

.

/ / . /)
(/
- -

•
•

Apolinaire

.

" .
.

"
... .

...

...

.

- -

-

-

Corpuscular epistemology

.

:() "

"

-

-

*La colombe poignardée
et le jet d'eau*

Douces figures poignardées
MIA C hères lèvres fleuries
YETTE MAREYE
ANNIE et toi LORIE
MARIE
où êtes-
vous d
jeunes filles
MAIS
près d'un
jet d'eau qui
pleure et qui prie
cette colombe s'extasie

Tous les souvenirs de Billy Dalize
O mes amis partis en France où sont Raynal Billy Dalize
Jaillissent vers le firmament comme des pas dans un églier
Et vos regards en l'eau dormante ont les noms de mélancoliques
Meurent mélancolique ment. Où est Cremnitz qui s'engage
Où sont-ils Braque et Max Jacob peut-être sont-ils morts déjà
Derain aux yeux gris comme le plomb De souvenirs mon âme est pleine
Le jet d'eau pleure sur ma peine

ESTES-VOUS PARTIS A LA SUITE DU NORD SE BATTENT MAINTENANT
Le soir tombe O sanglante nuit
Jardins où sauge abondamment le laurier rose fleur surrière

()

(-)

(-)

.

.

...

(... ..)

.

()

...

...

(.. :)

" ")

.(

- -

...

...

:

...

.

..

.

..

.

.

- -

...

..

...

..

"
...

"

..

...

:

...

...

)

(

...

.

...

...

.

-

-

.

- -

.()

"O"

"C"

.

-

/)

.

-

(/

- -



...() ..

.

:

.

" "

Philosophy of Symbolic

"

Forms

"

"

"

() ...

...

/ / ()

- -

... " :

()"

.

()

.

" "

()

. / ()

. / ()

- -

Concrete Poetry

Lettriste Poetry

/)
"Sail" (

..

...

...

. ()

. / / / / ()

- -

SAIL

S A I L

S A I L

S A I L

(*) ()

Revolver

" "

Love

()

"Edwin Morgan"

"

:

(*)

...

- -

"William Jay Smith

"

()"

"

"

" "

"

.(()

()

"

"

...

...

..."

.()"!!

. / ()

. /" " ()

- -

∴

∴

∴

∴

∴

∴

∴

∴

∴

∴

∴

∴ ()

∴ / ()

∴ -

: :

" "

.

: (*)" " :

()

Sail People)

.(

(*)

."People"

()

- -

.

... " / / :

" . "

()

: " " ... ()

"

()"

. / . / ()
. / / / ()

- -

.. " "

...

."

"

(....)

."

"

"

"

...

- -

.

" "

.

:

Cummings

" "

..

..

.

" "

.

- -

“ ”

”

“ ” ()”

...

”

(*)”

“ ”

”

” :

... / ... ()

“ ” (*)

.()

- -

:

:

:

:

:

...

"

" "

...

-

-

()

...

" "

..

.()"...

"

W

() SNO

()" "

.

. - / ()
. - / ()
- -

:

Ofceces Gfof Sunlight Lo Fa II img Of
through Of tress Of..

Of

.

IL

.()"...Falling

...

.

./ ()

- -

()"

"

"

"

Grasshopper

.

()"

.

" " ()

/ : . " "

.Concrete

. / / / . / ()

- -

.

.

"

"

"

"

.

"

"

:

:

.

.

-

:

:

-

....

- - - -

()

- -

- -

.

" "

...

" "

" "

.

- -

" "

...

...

:

..

-

-

" ..

"

"

"

- -

...

()

...
"..."

...

- -

...
.(...)

:

)

- - - -

(....

- -

:

()

" ... "

"

" ... "

... "

...

- -

- " :

-

(

- -

" "

" " ...

" "

" " .. / / "

"

" " ..

" ..

.

" ... - - -

.

- -

“ ” “ ” “ ”
“ ” “ ” “ ”
“ ” “ ” ()”

.

..

()

)

. / ()

- -

(

...

..

.

" "

" "

/)

.(... / /

..()

/ /)

(...

(. .)

:

- -

)

.(...

" "

.

:

) ...)

.(... (

...

.

"

:

" "

" "

- -

" - "
.()"

" "

(*) Enjambement

.

()

(*)

:

Contiguous

. < < :

- -

⋮

“ ”

”

“()”

./ / ()

- -

القسم الثالث
القصيدة التشكيلية
في الشعر
العربي الحديث المعاصر

:

/ / /) :

" " :

(... /

" "

.

...

.

- -

... " :
() (

...

.

/

/

()

. /

- -

.

.

...

...

()

...

...

.

- -

()

...

- -

...

.

...

" "

()

" / / / ()

.

/'

- -

||

||

...

. ...

.

.

.

...

-

-

...

...

...

.

...

...

...

.

- -

.

()

.

... ()

.

- -

...

.

الفصل الأول

الرؤية الفلسفية

•

—

—

..

—

...

.

...

||

||

||

||

.

...

...

..

—

—

...

.

"

...

()"

.

.

./

./

()

- -

...

...

...

.

.

.

- -

)
(

.

()" " ()" "

.

" " " "

.

" " ()

..

:

..

... " "

()

.

- -

(/ /)

.

.

" "

" "

(.. / /)

" "

...

" "

" "

.

.

- -

...

...

.

..

...

.(... /)

.

- -

.()

...

.

.

"

.()"

.

/

./

()

- -

(/ /)

.

.

..

" "

...

...

.

- -

...

:

)

(

-

-

.

.

.

-

-

— " "

· ...

" "

" "

()"

" " ()" "

" "

()

· / / /" " ()
· / / ()
· / ()

— —

...

.

" :

...

...

.

"

"

"

"

...

...

) "...

.(/ / / :

)

.(

- -

"

"

"

"

"

"

.

:

-

.(

)"

"

-

)

.(

-

-

-

“ ”

“

/

/

/

/

“ ……

/

()”

“

.

“ :

“

.

/

/

/

()

.

/

/

-

-

.

.

" " "

...

.

- -

:

:

.

.

:

"

"

- -

(/ /)

... " :

.. " : "

" ...

()

:

"

...

..

... " :

()

:

" !

- -

.()"

:

.

:

...

" / "

" "

/ / / / ()

. / /

- -

“ ” “ ”

.

“ ”
:

“()”

“ ” “ ”

“ ”

...

“ ”

/ / / / / ()
/

- -

"

"

.

(*)

—

—

"

"

"

"

.

"

"

.

(*)

—

—

الفصل الثاني

الرؤية الفنية

⋮

.

⋮

”

()”

/ /

/ / ()

. /

- -

” :

(*)”

(*)

.

" "

"

"... / /

.

- -

.

.

- -

...

.

•
•

...

"

()"

/

. /

()

. /

- -

.

:

()"

"

()

. /"

- -

”

...

()”

：

”

”

：

.....

./ /

/

()

- -

() ..

(.) ...

()" " ..

" "

: " "

()

...

()

/ / ()

()

()

/ /

·
:

()

" "

:

...

()

·

- -

.

:

|

"

."

- -

：“ ”

：

“ ”

：

- -

“ ”

“

”

...

- -

:

..

"

"

:

:

.

- -

()

:

"

"

.

/ ()

- -

•

.

- -

...

"

.

()"

...

.

"

:

. / /

. /

()

- -

. -

. -

.! :

. -

. -

. -

:

. + -

. + -

. + -

()"

"

:"

/ _____ / ()

- -

			:
+	+	+	-
		+	-
	+	+	-
			...

. ()ⁿ

...

...

- -

.

. - / ()

- -

"

)

(

.()

" :

...

.()" "

. / / _____ / / ()

. / ()

- -

...

...

.()ⁿ.....

(/)

." "

.(/)

/ ./ / ()

- -

.

.

.

- -

:

.

-

.

-

.

-

.

.

-

-

"

"

"

"

"

"

"()"

"

.

-

-

()¹¹

()

(*)

.

/ ()

- - ()

.

(*)

.()

- -

...

"

"

.

.

"

/

/

"

()

...

.

()

....

- -

"

:

"

....

"

"

⋮

⋯

(< <)

(*)

..

-

-

(*)

.

"

"

-

-

/ / /)
(... / /

·
" " " "
) ...
(

/...)
(... /... /...

" " " "
.. " " "
.. " "

“ ”

“ ”

.

“ ”

:

.. ”

.

)

(

.()”

..

.”

” : ()

- -

... " "

... " "

... " "

...

.

$l.. \quad l.. \quad l.. \quad)$
 $..(.. \quad l.. \quad l.. \quad l..$

" "

" " .

.

- -

.. " . " "

)

... ("

. () " ...

" "

.

. " .

"

... "

. / / ()

- -

"

/)

/

/

/

.(

/

/

/

"

"

..

...

"

"

...

-

-

()

...

...

"

" ...

...

-

-

.

"

"

()

()" "

"

..

..

:

- / / ()

. / / ()

/ / / / / ()

. .. /

- -

—

∴

”

”
∴

∴

”

”

∴

”

”
∴

∴ () ” ∴

∴ / / / ()

— —

...

"

"

.

.

.

"

"

:

)

- -

(

.() (

:

..

...

. / ()

- -

∴

∴

∴

∴

∴

∴ ∴

∴ ∴

∴

∴

()

∴

∴

∴

∴ / / / ()

- -

... ..)

... ..

.....

...

.....

(.....)

/ ... / ... / ...)

(..... / ... /

...)

.

(

...

.....

: " "

() "

" " "

:

"

" "

() "

...

. / / ()

. / / ()

- -

.

"

(*)"

.

...

.

"

"

.

(*)

.

- -

:

"

"

..."

<

() "

" "

(.. . .)

.

. / / / / ()
 - -

:



. () "

" "

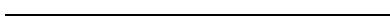
:

" -

-)

. () "

Δ " -



. / ()

. / / / ()

- -

()"

□

∞ "

()

:"

"

<

"

()"

...

.

- -

:

. ()

. ()

. / ()

- -

(<)

(<):

." "

.

- -

⋮

⋯

.

.

- -

...

...

- -

)

"

"

(

- -

...

:"

"

"

- -

()"

)

... () (

"

"

-

-

:"

"

"

./ / / ()

-

-

()ⁿ

- -

- -

...

...

...

/

/

/

()

.

/

-

-

...

/ / .../ / /) :
... (...

) ...

(

" "

.

“ ”

”

”

”

”

() ” :

.

.”

”

.

-

-

•

..."

.()"

(*)" _ _ "

.

/ /

/ ()

Robus

... (*)

.()

-(/ /)

- -

.....

.

(.. / /)

.

- -

۱۱۱
۱۲۱
۱۳۱
۱۴۱

.. "

"

- -

.

.

- -

·
" "

· ()" "

/" _____ ()
" "

· /

- -

“ ”

“ ”

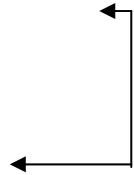
“ ”

()”

：“

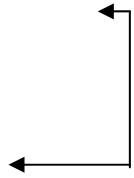
”

。

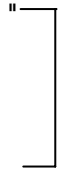


。 / / / / ()

- -



∴ " "



∴ ()"

_____ ()
/ / /

- -

...

.

.

"

"

."

"

"

- -

()

.

"

"

"

"

....

./ / ()

- -

" "

" "

:)
: (... / / /
"

. ()" ...

/ " " ()
.
/ /
- -

()"

" "

- :

:

()

" "

()" "

:

f" " ()

.(f" " ()

" " "

"

" " ()

- -

"

()"

..

:

<

<

< ...

<

<

..

<

.

."

"

.

()

- -

“ ”

“ ”

.

“ ”

.

.

()”

.

“ ”

.

()” (.. ..)

/ /” ” ()

/ ()

..

.

...

"

"

:"

"

"

.()"...

:

<

...

<

...

<

...

/

/

()

/

- -

...

.

" "

: () "

"

:

... "

)

(

() " ...

/

/

/

/

()

.

/

.

/

()

.

- -

) " "

" "

(

-

-

...

.

/ " :

(.. / ...

/

/

/

/

.

- -

...

.

.

"

"

:

:

"

...

...

.

•
•

()ⁿ

/)

(...

.

/ ...

()

- -

()

() " "

/

_____) ()

()

- -

.

(... / /)

.

(*)

(*)

" - "

" "

...

- " "

:

.(() < < < <))

:

- -

"

:

() "

:

(...)

.

.

/ / / / /)

. - (/ /)
 . /" " ()

- -

.

..

...

"

"

()

()"

"

.

-

-

.

()

/'

"

/

()

-

-

)

(

()

.

.

.

.

-

-

...

-

-

...

·
" ()"

"

()"...

/

/" " / : ()
/" " / /
/ / / ()

- -



•
•

.

" "

...

.

()

.

- -

" "

:

" " " "

— — " "

" "

:" "

— —



|

()

" "

..

... :

" "

" "

"

" " ..."

.()

|

/

/

/

" "

()

- -

" " " "

:

"

<

- -

()

" "

" "

" ... "

.

...

:

/ /"

" / ()

- -

.()"

" "

:

.

()"

"

...)

./ / ()

- -

.(...

:

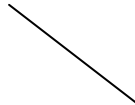
...

..

" "

" .. "

.



..

-

-

(... / / / ... / /)

...

.()

:

- -

.

- -

...

..

.

...

:

...

.

..

- -

..

..

.

.

..

- -

()"

.. .. /... "

:(.. /

..

..

..

..

:

/ /

_____ ()

.

- -

/ / / / / / /)
(/ / / / / / /
/ .()

.

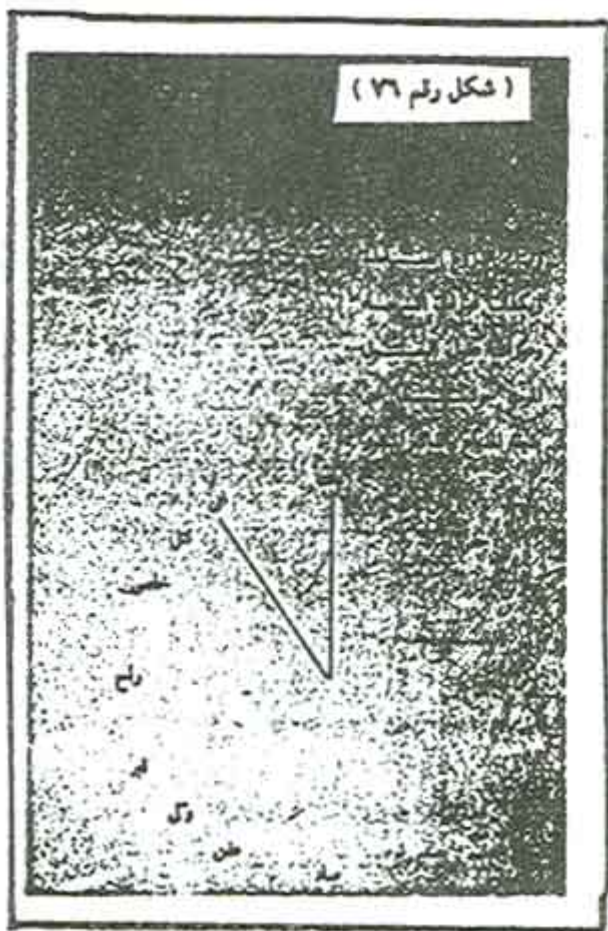
-

" "

.

- -

(شکل رقم ۲۶)



.

.. ..)

.(..

.(/)

- -

.

—

—

..

.

"

"

...

"

"

.

—

—

..

...

..

...

...

.

" "

:

- -

+

-

.

"

" "

"

-

"

"

.(:)

"

"

.()"

"

:

:

-

.

-

-

: -

.

...

...

.

•
•

-

... "

"

- -

()"

"

"

"

"

()"

()

...

.

. / / ... ()

. / / ()

. / . / ()

- -

" . "

" "

" "

" "

()"

.

- / /

" " ()
. / /

- -

”

”

.

.

- -

...

...

.

..

...

..

.

- -

“

()”

”

” ”

”

:

.

()

”

”

()

.

/

-

-

...

"
.

"

"

"

:

()

...

"

"

- -

" " " "

:

:

() " "

: " "

," " ...

"

"

... ()

()

"

"

"

"

:

:

"

"

:

.

:

()

...

.

/ /)

(/ / /

(... / / /)

)

" .. " " " (

. " "

...

()

" "

" ...

"

" ...

"

" "

" " " "

" ...

" ...

"

..(

()

.

"

"

"

"

..

"

:

:

..

()

:

"

"

- -

" .
.

"
. . . .

:

..

..

:

"
. . . .

"
. . . .

"

"

.

..

() ()

()

.

- -

() " " .(...)

-

-

-

-

()" "

.

.

.

()

.

- -

...

.

.

.

- -

.

()

...

" "

" "

" "

Open Forms

Ready – Made

..

()"

.

.

/...

/

()

- -

" "

.()

()

." / / "

" "

"The Crasse – Tree" " "

()" "

.()" "

.

(. / /)

:

-

-

..

.

.

-

-

كتاب المخرقات
في معرفة النثر
منه من خواص
الكتاب

وما وافي المشتعلة
كشبه

طهارة وصحة الأثر

قد منتهى وقصده تحقيق

التوفيق بالفضائل والآداب

والإلهام شرافة صفات أئمة

سنة فيهم إن يعجز من نفع

وهو الثمري مشرف زنا الورق

() ()

.

()

.

....

.

- -

"

"

"

....."

.



.()

" "

.. " :
.. :

" "

.

.

.()"

. / / / / ()

- -

“ ”

.. ”

... ”

“ ...

..

“ ”

()

.

()

.

- -

" ..

"

"
.

"

...

..

..

..

.

()

" "

.

..

.

⋮

"

" "

"

.

- -

:

)

.(... / /

)

..

.(... / / / :

"

"

.()"

"

.

- -

—

—

.

.

”

”

()

()

”

”

”

”

”

”

”

”

”

.. .

—

—



”

”

”

”

...

...

- -

- -

.

()

.

.()

.(+)

: = : :

" "

.

: ()

- -

:

$$= : + :$$

.

()

()

()

..

(/ ..)

-

." " ()

- -

"

"

() "...

"

...

..

()

"

"

"

"

"

"

"

":

()

":

..

"

.() ...

- -

“ ”

:

.() ...

: + :

“ + ”

“ ”

(... /)

“ ”

“ / ”

.

- -

()

()

- -

”：

()”

”

()”

”

/

/

/

”

()”...

/

.

.

/ / /” ” ()

/ / / ()

” ()

” ”

- -

-

-

" "

()

:

" "

"

()

"

/

/

/

"

...

"

"

"

-

-

...

()

.

.. " "

..
() "(*)" "

(-) " " ()
" "

" :
"

/" " - ...
/ .
: (*)

. " " ()
.

- -

()

()

" - - "

()

()

/)

(...)

/

"

()

"Totempole"

- -

•
•

••

.

(/ /)

.

- -

.

.(/ / -)

" "

" "

.()

...

" "

.

- -

" "

() Alon Riddell " "

Mary Elen Solt " "

.(. .)

" "

.(.. / / :)

/ / / /)

.(/

" " " "

" " "

.Grasshopper

.() " f() "

/ /) / = ()

.(/

" "

" "

..

" "

" " " " .() ()

" " .
)

.(/

()

" "

"Dog wood"

" " (. .)

. / /" " : ()

- -

()

()

()

" "

()"

" "

"

"

:

" "

()

" .. "

- -

.

... " "

()

:

)

(..

عادل سے فائز ہو گیا

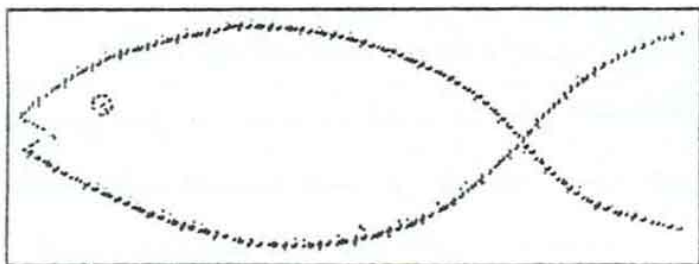
(شکار نمبر ۱۶)

بجای
تتکسر فوق سطوح البیاض
السماء روتیة التمس
دقیق ذوق ذوق ذوق
لؤلؤ لؤلؤ لؤلؤ لؤلؤ لؤلؤ

" " " "

- -

()



" "

(- -)

" - "

()

- -

! " "

(... / / /) !

()" "

. (...)

فصيلة جدارية ضخمة

A A A A A
C C C C
K K K K K
O O O O
H H H H H
A A A A
T T T T T

وتستر الفصيلة على هذا النحو وقد كتبت
بأحرف ضخمة مظلمة غزيرت تضيقاً عنقاً ،
وللإحاطة ان كلمة الكروببات ACROBAT جراً
في الفصيلة بأشكال عنقمة كاملة أو منقوصة

(شكل رقم ٩١)

(L. H. Finlay)

"Acrobatt" "
 .() ()

" "

.

" ..Permutation

" " "

" "

()"

:

/ / ()

" "

- / ()

:

...

"

. / "...

- -

()

:

.

:

-

.

.. ()

- -

" ...

"

()"

"

()"

"

()"

"

"

"

"

"

"

.

"

()

.

()

/

.

()

"

:

"

-

.

-

/ / / /)
(..
.

- -

—

"

"

"

.

—

"

"

"

"

.

—

—

!

..

.

-

- -

-

"

... "

" "

.()

-

()

.

- -

-

.

-

..

.

.

-

-

-

(.. / / /)

.

-

....

.

- -

.

.

.

- -

—

—

—

.

"

...

"

.

—

—

-

" "

..

...

" " " ()"

" "

" "

()

...

- -





-

.

-

-

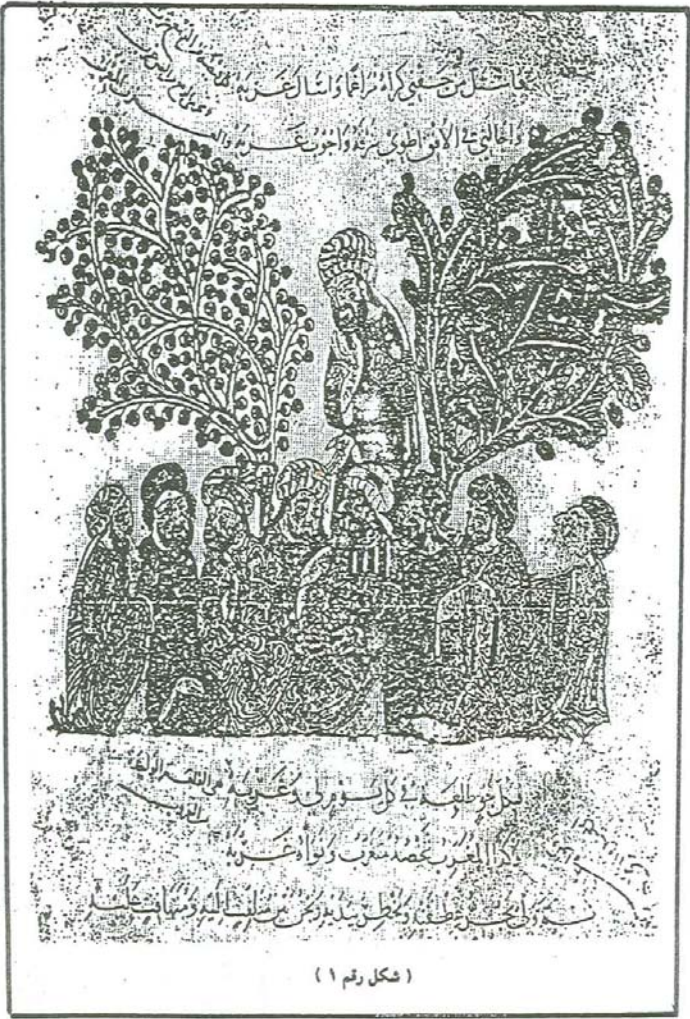
.

-

-



الملاحق والمراجع



(شكل رقم ٣)

(١)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(ب)

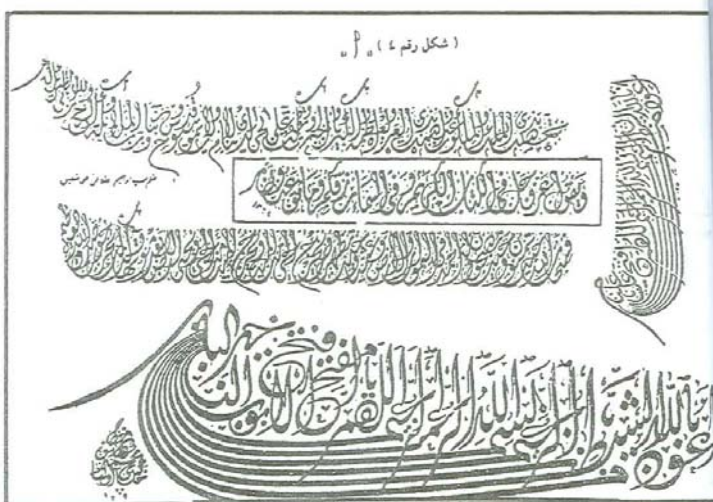
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(ج)

نوع الخط : كوفي مغفور

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(شکل رقم ۱) ۲۰



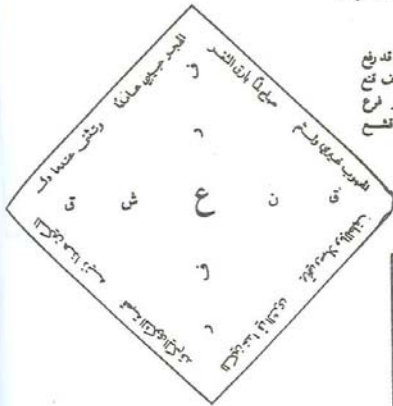
(شكل رقم ٥) أ



والآيات هي :

دمع عني سائل في حب سن
عمر الله أنما قد طفنا
دثر العبيان ثم اتبع رضى
إن رأته العين لم تحش رمد
وبنوا ما لم يتألموا من رشد
رائع السج الشداد بلا عمد

(شكل رقم ٥) ب

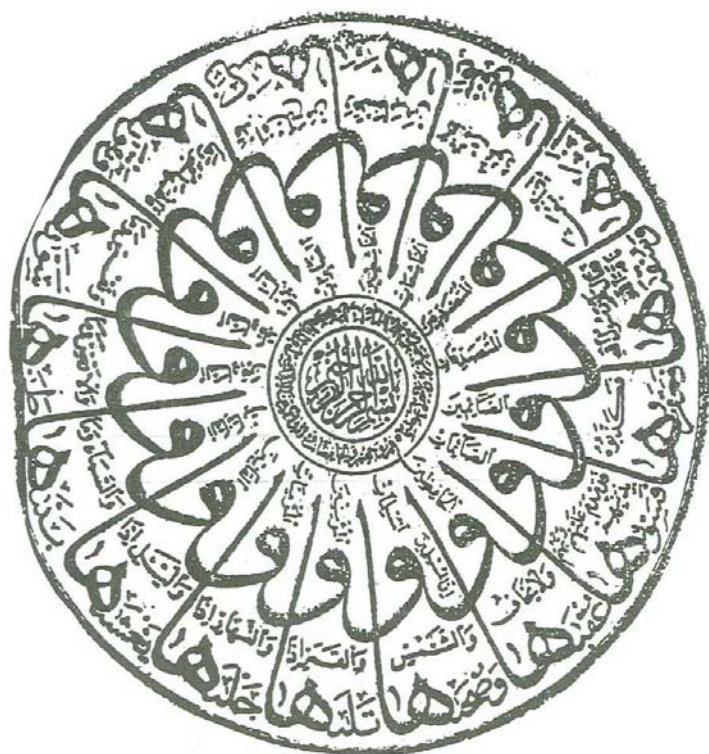


ومنه آيات ترسم مربعا ودائرة . وآياتها هي :

عشق المسكين حيا ذنبه قصة الشكرى اليكم قد رفع
عطر المسكين حيا في الثرى يرثني وملا وبالطفن فتح
عنت المحبوب غيري وثلم ساح لا يارق الثرى فرح
عشق ... حرف الحجر حبيبي حاسنا وثقى عند ما دلّ قشع

(شكل رقم ٥) ج






(شکل رقم ۶)

ب

١٠

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قَالَ بَرْنَابُوسُ كَتَبْتُ بِاللُّغَةِ السَّرِيَّةِ



١١


بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قَالَ بَرْنَابُوسُ كَتَبْتُ بِاللُّغَةِ السَّرِيَّةِ

١٢

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قَالَ بَرْنَابُوسُ كَتَبْتُ بِاللُّغَةِ السَّرِيَّةِ



١٣


بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قَالَ بَرْنَابُوسُ كَتَبْتُ بِاللُّغَةِ السَّرِيَّةِ

١٤

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قَالَ بَرْنَابُوسُ كَتَبْتُ بِاللُّغَةِ السَّرِيَّةِ



١٥


بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قَالَ بَرْنَابُوسُ كَتَبْتُ بِاللُّغَةِ السَّرِيَّةِ

١٦

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قَالَ بَرْنَابُوسُ كَتَبْتُ بِاللُّغَةِ السَّرِيَّةِ

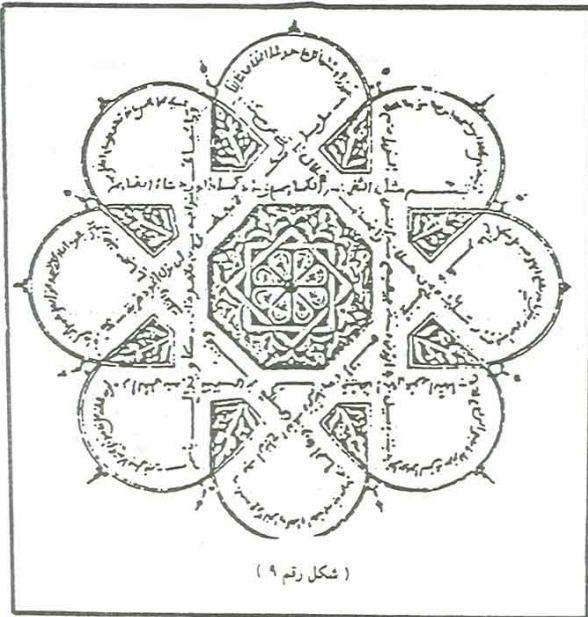
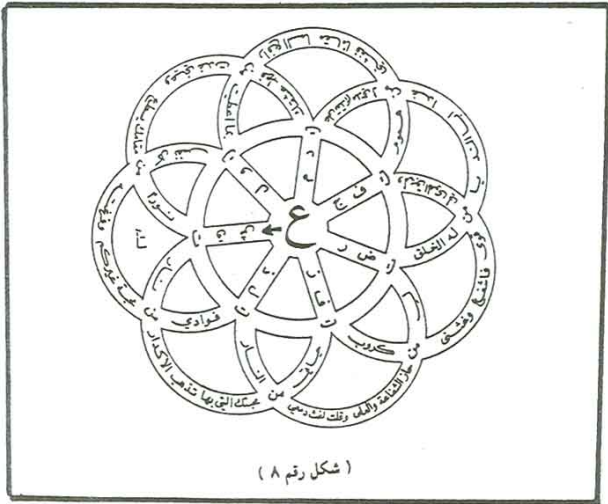


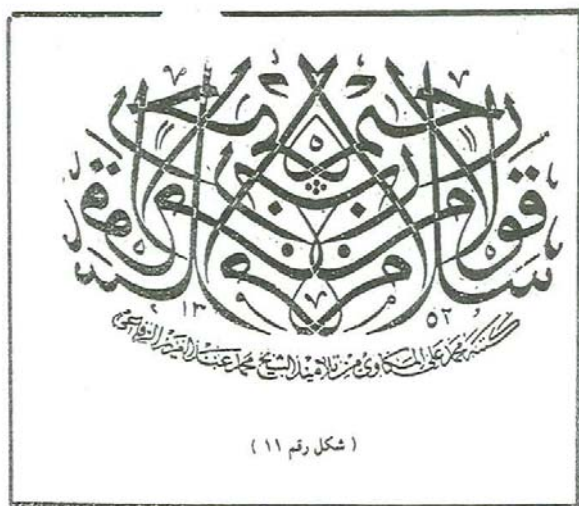
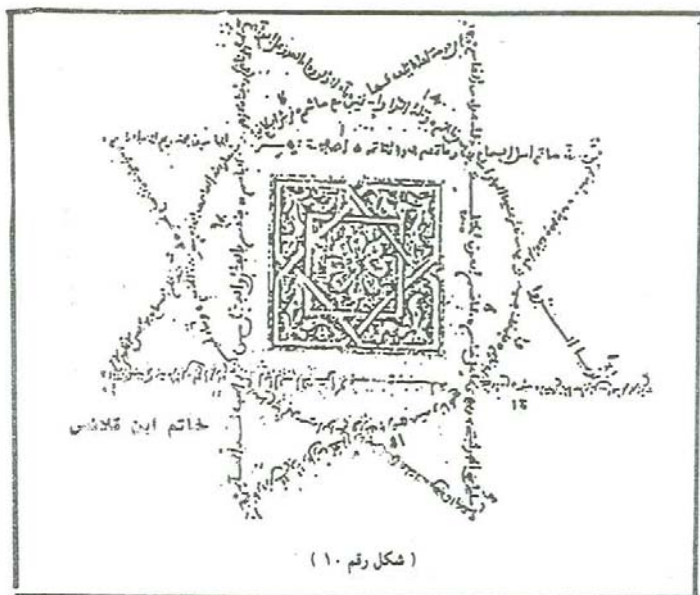
١٧

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قَالَ بَرْنَابُوسُ كَتَبْتُ بِاللُّغَةِ السَّرِيَّةِ

(شكل رقم ٧)

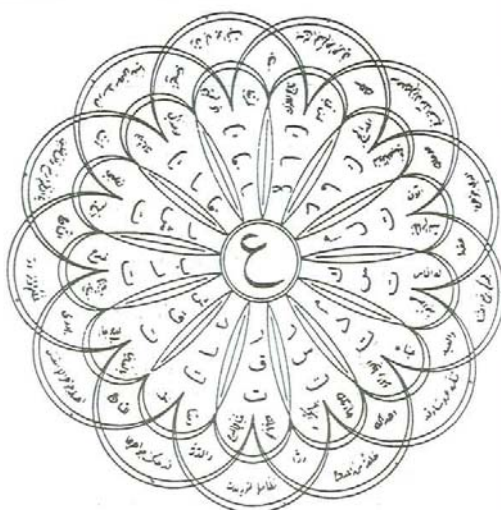




١ - نظاما الرمز إلى العدد بحروف الهجاء في المشرق والمغرب العربيين

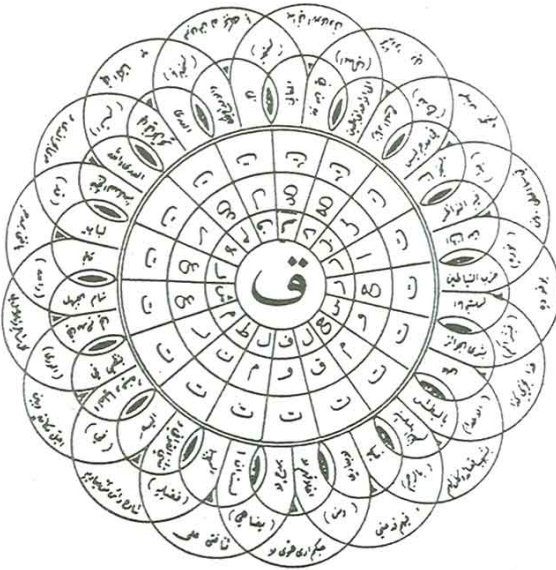
		الأعداد ورموزها						
دائرة	اتجاه	ثلاثة	أربعة	خمس	سبعة	ثمانية	عشرة	
م	ب	ح	د	هـ	و	ز	ح	ط
مئة	عشرون	عشرون	أربعون	خمسون	سبعون	ثمانون	مئتان	صديق
في المشرق	في المغرب	ك	ل	م	ن	س	ص	ص
في المغرب	في المشرق	س	ت	ث	خ	ذ	ض	ض
مائة	مئات	مئة	مئة	مئة	مئة	مئة	مئة	مئة
في المشرق	في المغرب	ش	س	ط	ظ	ع	غ	غ
في المشرق	في المغرب	ع	ح	د	هـ	و	ز	ح
في المغرب	في المشرق	ح	ط	ص	ض	ع	غ	ط

(شكل رقم ١٢)



(شكل رقم ١٣) « ب »

(شكل رقم ١٣)

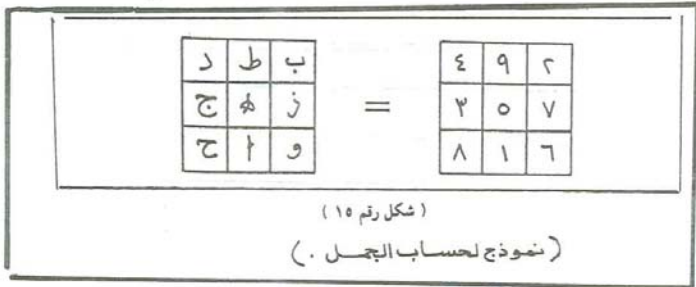
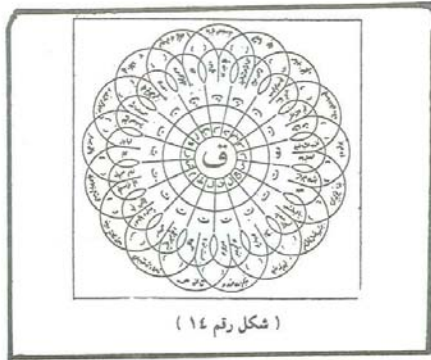


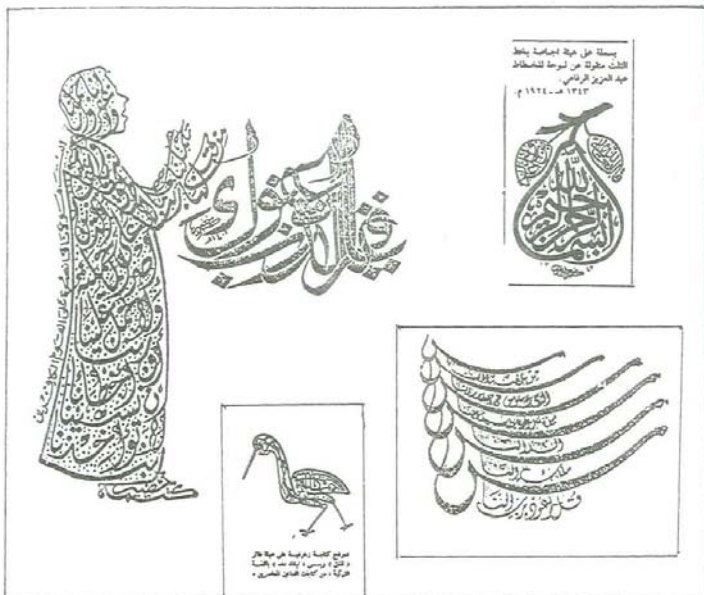
فرعاً لياب قد حوى لبحر الهدى
 قودت الهدى وقد انضمت في الكتا
 لست الهدى بمنجم قوس إن له
 تعلق إلى نجم بدأ في الهدى وفي ك
 ترعت به نبي في انما في ترميا
 فحت زناد الملاح قدح مهلبا
 قيمت منا نجم بنا في سما السما
 كركت جنتنا من ليرة بولوده

نجرى ولا الانعام بالبطير شجر
 وكان لهم بالمرجم فيها تنجر
 لسفني ومن الملائم لاسنجر
 هوى انشأني لست ان اسنجر

لثوب يمدح لايمانى ثا تس
 قمت بنقم لفضله شاع ، وان من
 لست الهسه في لبحر مكانة
 قودت بنقمتي في الهوى كل شاعر
 لست نماز الجدين والله باتس

على لثله تنسب اللجاني وتنق
 بمعجمه في السما وعينه لرسو
 وين الهوى في محله في تنق
 والاصل في جاكه له قسرو
 مدحه له شخ الهدى منه ترهق





(شكل رقم ١٨)

(شكل رقم ١٩)



(ش ١٩ - نموذج شجيرة / عنصر العاطية ..)



(ش ١٩ ب - نموذج شجيرة ...)



(ش ١٩ د)

*La colombe poignardée
et le jet d'eau*

Douces figures poignardées
MIA MAREYE
YETTE LORIE
ANNIE et toi MARIE
où êtes-
vous jeunes filles
MAIS près d'un
jet d'eau qui
pleure et qui prie
cette colombe s'extasie

Tous les souvenirs de Raynal Billy Dalie
O mes amis partis en guerre
Jaillissent vers le firmament
Et vos regards en l'eau dormante
Merveux mélancolique
Où sont-ils Braque et Max Jacob
Dernis aux yeux gris commémorés
C'est toi qui pleures sur ma peine
C'est toi qui pleures sur ma peine

LES OISEAUX SONT PARTIS À LA BRÈLE
Le soir tombe
Jardins où saige abondamment le laurier rose fleur guérissable

VOLLTAIRE - 20

(شکل رقم ۵۲) (شمس‌ن آبولینیسو ...)



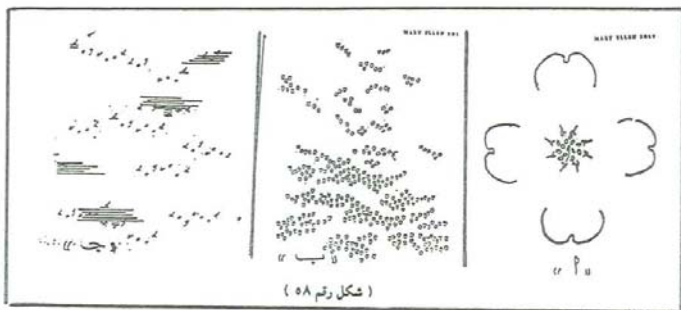
(شکل رقم ۵۱)



تصویر آبولینر پهرمان (ساعة الله) نقلها عام ۱۹۱۵
(شکل رقم ۵۳)



(شکل رقم ۵۴)



CARMEN FIGURATUM. Latin, literally, a shaped poem. The verses of such a poem are written or printed to form a design on the page, as shown in George Herbert's *Easter Tide*:

Lord, who createdst man in wealth and store,
Though foolishly he lost the same,
Decaying more and more,
Till he became

Most poore:

With thee

O let me rise

As larks, harmoniously,

And sing this day thy victories:

Then shall the fall further the flight in me.

My tender age in sorrow did beginne:

And still with sickness and shame

Thou didst so punish sinne,

That I became

Most thine.

With thee

Let me combine,

And feel this day thy victorie:

For, if I imp^e my wing on thine,

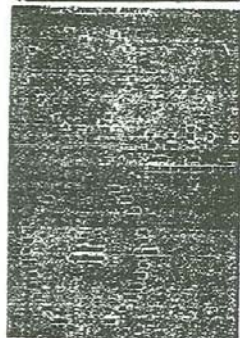
Affliction shall advance the flight in me.

Wither, Quarles, Benlowes, Herrick, and Traherne all wrote

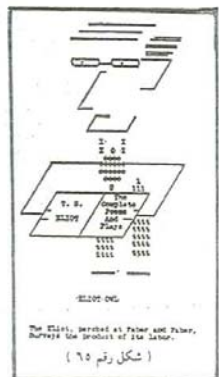
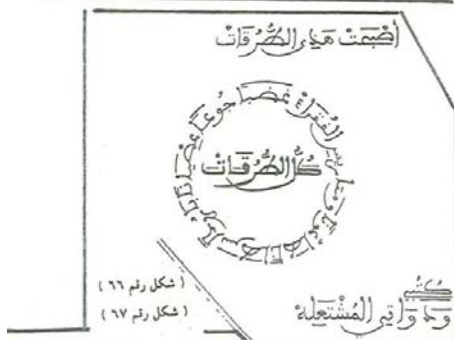
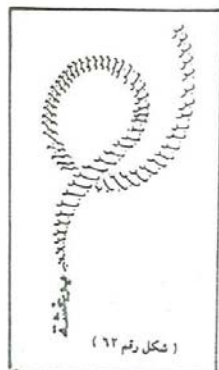
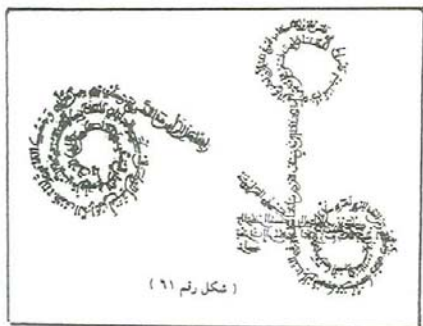
pattern or shaped poems.

^e imp: strengthen, by grafting.

(شکل رقم ۶۰)

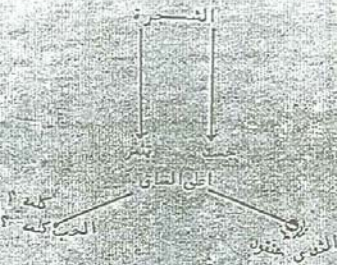


(شکل رقم ۵۶)



قصيدة الكلمات التي تدور أجساداً - ديوان الاميراد
كمال أبو جيب

(شكل رقم ٧٥)

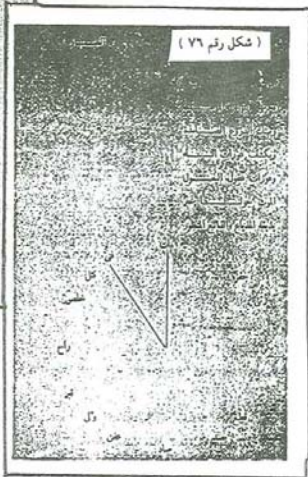


تأليف من

غاية شهر من بيننا
شأنت عروقنا طالع
زهرة الهموم ليقترن
وغيره من تجسده أنواع
حجرون يلمع النور
أحياناً نخل لثامه

(شكل رقم ٧٥)

(شكل رقم ٧٦)



الموت طفل اعمى

(شكل رقم ٨٠)



الزيت لمثل أعمى
يجب اللبس الأطفال الاتعمى
ولكنه صغرى
لأن الأطفال أكبر تقوته
والنساء يطرفنه من الحي

وبليت المرأة
عندنا انفسه الرجه الجميل
ولم تد تلس شيئا

وتمت

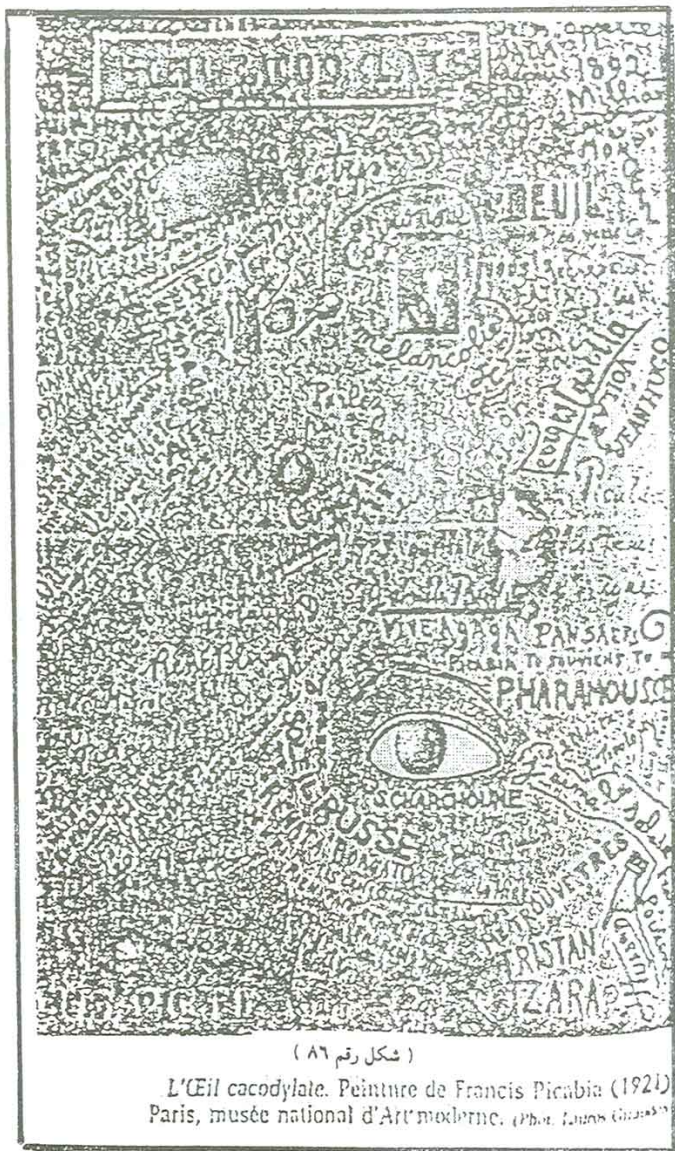
لا أريد أن أكلس أي شيء بعد الآن

ولكنها لم تستطع
وعلمت كل شيء بمررها

كما يحدث دائماً

(شكل رقم ٨١)





(شکل رقم ۸۶)

L'Œil cacodylate. Peinture de Francis Picabia (1921)
 Paris, musée national d'Art moderne. (Phot. Louis Goussier)

: . / -

/

+

.

: -

. /

.

: -

/

: -

: -

.

: / -

/ -

.

-

: . / -

-

.

-

.

- -

: -

: / -

: -

: / -

: / -

: / -

-

-

: . / -

: . / -

: / -

: / -

/ :

- -

: / -

: / -

: / -

: / -

: / -

: / -

: / -

: . / -

: / -

: / -

-

-

: / -

- -

/ -

:

.

:

/ -

.

: . / -

: / -

.

: . . / -

.

: -

: / -

: / -

: / -

: / -

: . / -

: / -

: . / -

: . / -

: . / -

: / -

: . / -

+

: . / -

: . / -

: / -

/

: . / -

: / -

: / -

: / -

: / -

:

- -

: . / -

-

-

: -

: . / -

-

-

: / -

: . / -

: / -

: . / -

: / -

: -

.()

: . / -

: / -

: . / -

: . / -